



Turmspitze

Tower head / Porte-flèche

Turmspitze Tower head. Porte-flèche	E 1
Elektroinstallation Turmspitze Electric installation, tower head Installation électrique, porte-flèche	E 4
Überlastsicherung Overload protection Protection contre la surcharge	E 7
Überlastsicherung Overload protection Protection contre la surcharge	E 10

Turmsspitze

Tower head / Porte-flèche

Bestell-Nr. : 9553 520 01

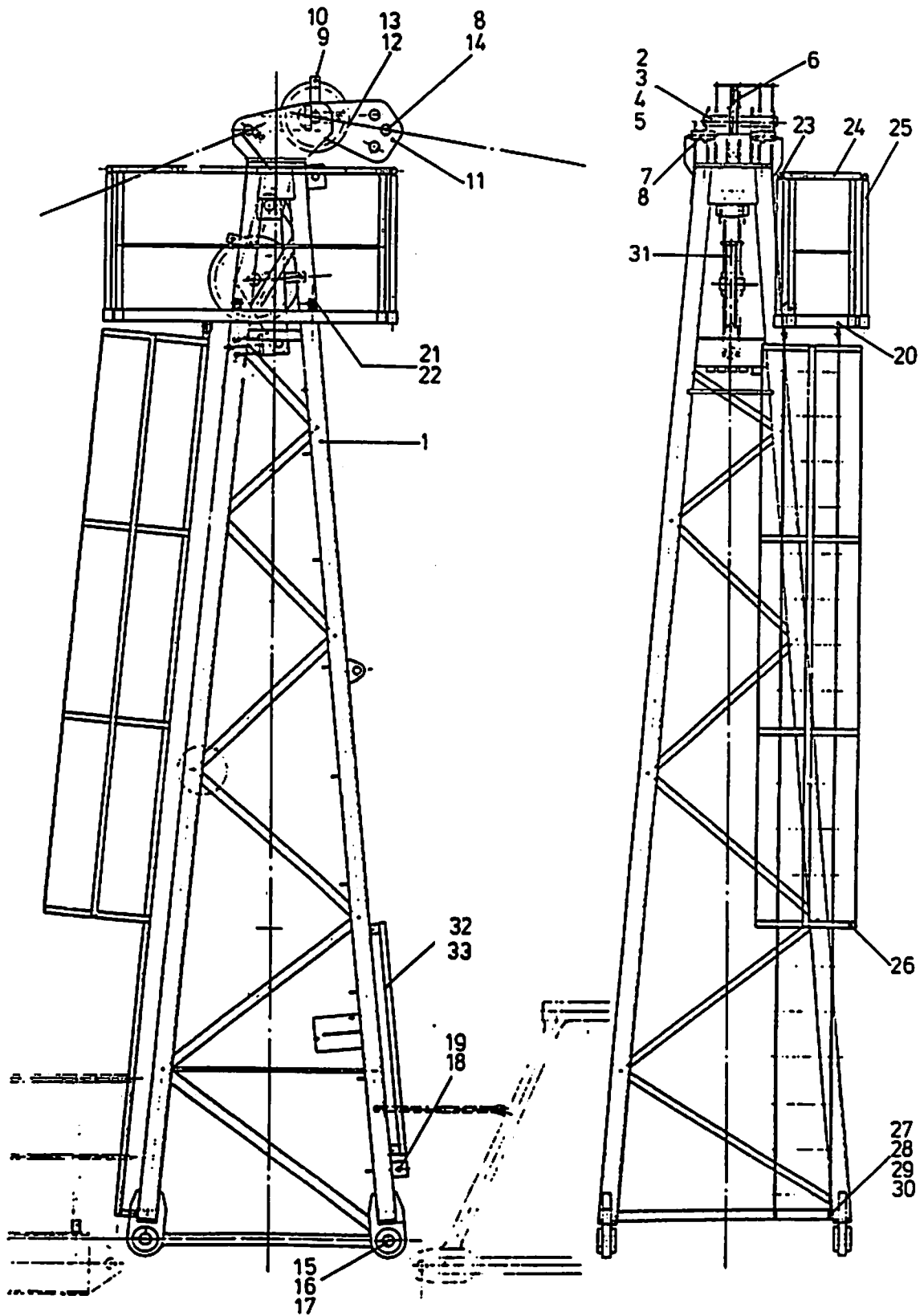
order no.

no. de comm.

Zeichnungs-Nr. : C 028.006 - 541.000

drawing no.

plan no.



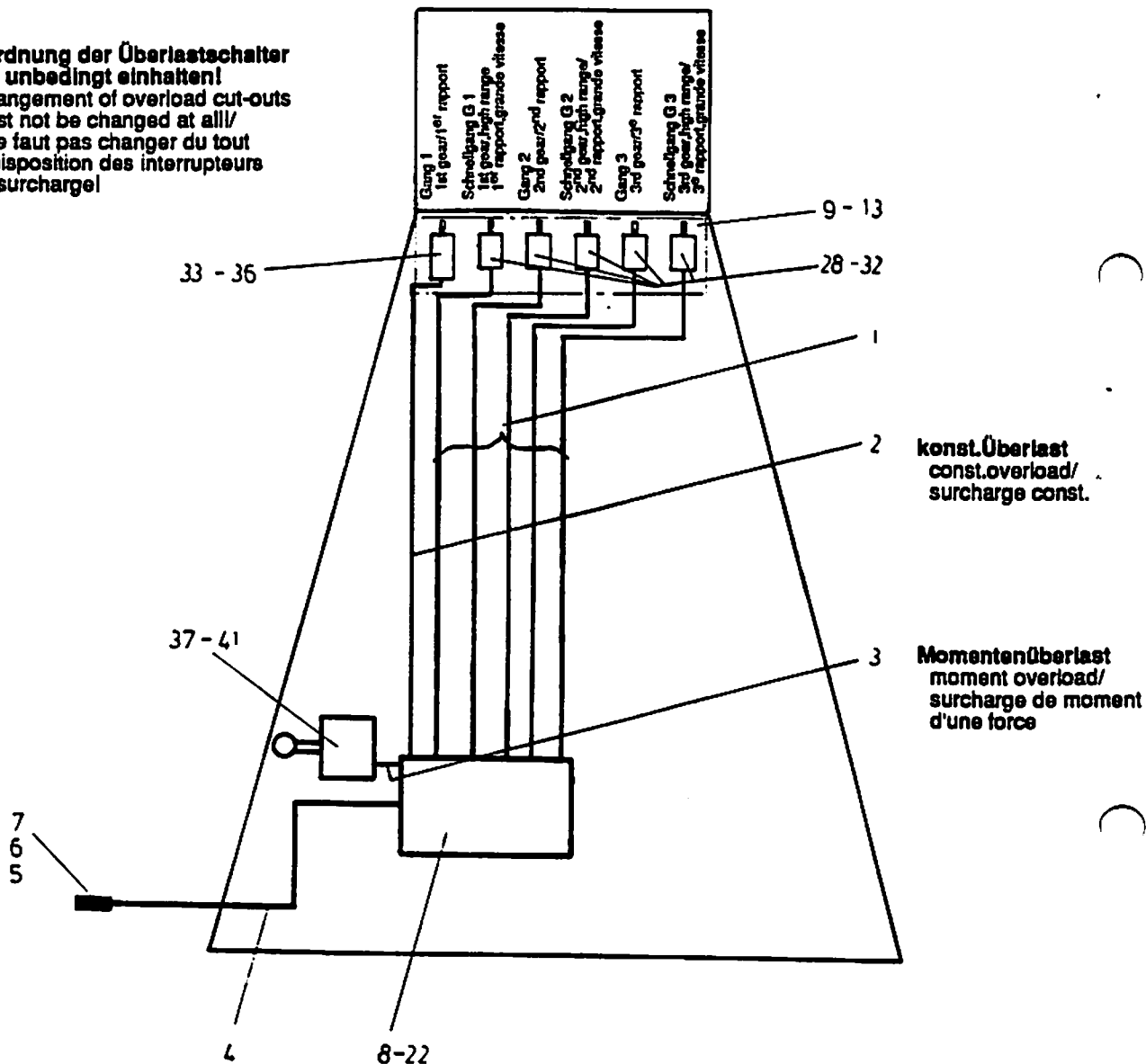
Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9553 521 01	Turmspitze tower head / porte-flèche	1	C 028.006 - 541.111
2	9574 221 01	Achse axle / essieu	1	C 028.006 - 541.112
3	9970 404 01	Achshalter axle support / support d'essieu	2	AHA LN 4/4
4	4065 158 01	Schraube M 16x25 DIN 933-8.8 bolt / boulon	4	
5	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS 16 lock washer / rondelle d'arrêt	4	
* 6	9910 307 01	Sellrolle rope pulley / poulie de câble	1	Ser 10.38 AV 65 - 00
7	9720 915 01	Bolzen Form 200 pin / axe	2	BOL LN17 - 13.56
8	4330 106 01	Splint 10x100 DIN 94 cotter pin / goupille fendue	6	
9	9974 013 01	Bolzen Form 200 pin / axe	1	BOL LN16 - 03.63
10	4330 063 01	Splint 5x32 DIN 94 cotter pin / goupille fendue	2	
11	9553 559 01	Lasche butt strap / éclisse	2	C 028.001 - 541.121
12	4061 407 01	Schraube M 16x360 DIN 931-8.8 bolt / boulon	1	
13	4115 050 01	Mutter M 16 DIN 934-10 nut / écrou	2	
14	9975 098 01	Bolzen Form 200 pin / axe	1	BOL LN17 - 15.51
15	9553 569 01	Bolzen pin / axe	4	C 028.001 - 541.125
16	9974 903 01	Bolzen Form 200 pin / axe	8	BOL LN16 - 03.73
17	4331 001 01	Federstecker Mubea 5mm spring clip / goupille à ressort	16	
18	9974 102 01	Bolzen Form 200 pin / axe	2	BOL LN16 - 06.03
19	4330 078 01	Splint 6,3x50 DIN 94 cotter pin / goupille fendue	4	
20	9526 522 01	Podest platform / plate-forme	1	C 026.001 - 541.211
21	9974 024 01	Bolzen Form 200 pin / axe	2	BOL LN16 - 03.25
22	4331 001 01	Federstecker Mubea 5mm spring clip / goupille à ressort	4	
23	9880 174 01	Geländer guard rail / garde-corps	1	PAG 400 LB 101 - 110
24	9880 027 01	Geländer guard rail / garde-corps	2	PAG 400 HB 002 - 110
25	9526 525 01	Geländer guard rail / garde-corps	1	C 026.001 - 541.216
26	9553 539 01	Leiter ladder / échelle	1	C 028.006 - 541.311
27	4065 130 01	Schraube M 12x35 DIN 933-8.8 bolt / boulon	4	

Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
28	4115 048 01	Mutter M 12 DIN 934-10 nut / écrou	4	
29	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer / rondelle d'arrêt	4	
30	4200 016 01	Scheibe 13 DIN 125-St washer / rondelle	8	
* 31	9553 560 01	Überlastsicherung overload protection / protection contre la surcharge	1	C 028.001 - 541.600
32	4070 039 01	Schraube M 8x1x30 DIN 961-8.8 bolt / boulon	2	
33	4115 201 01	Mutter M 8x1 DIN 934-6 nut / écrou	2	
* 34	9553 570 01	Elektroinstallation Turmspitze electric installation tower head tower head installation électrique	1	C 028.006 - 541.900

E-Installation Turmspitze

Electric installation tower head/
Installation électrique porte-flèche

**Anordnung der Überlastschalter
bitte unbedingt einhalten!**
Arrangement of overload cut-outs
must not be changed at all!
Il ne faut pas changer du tout
la disposition des interrupteurs
de surcharge!



E-Installation Turmspitze

Electric installation tower head/Installation électrique porte-flèche

Bestell-Nr. : 9553 570 01
 order no.
 no. de comm.

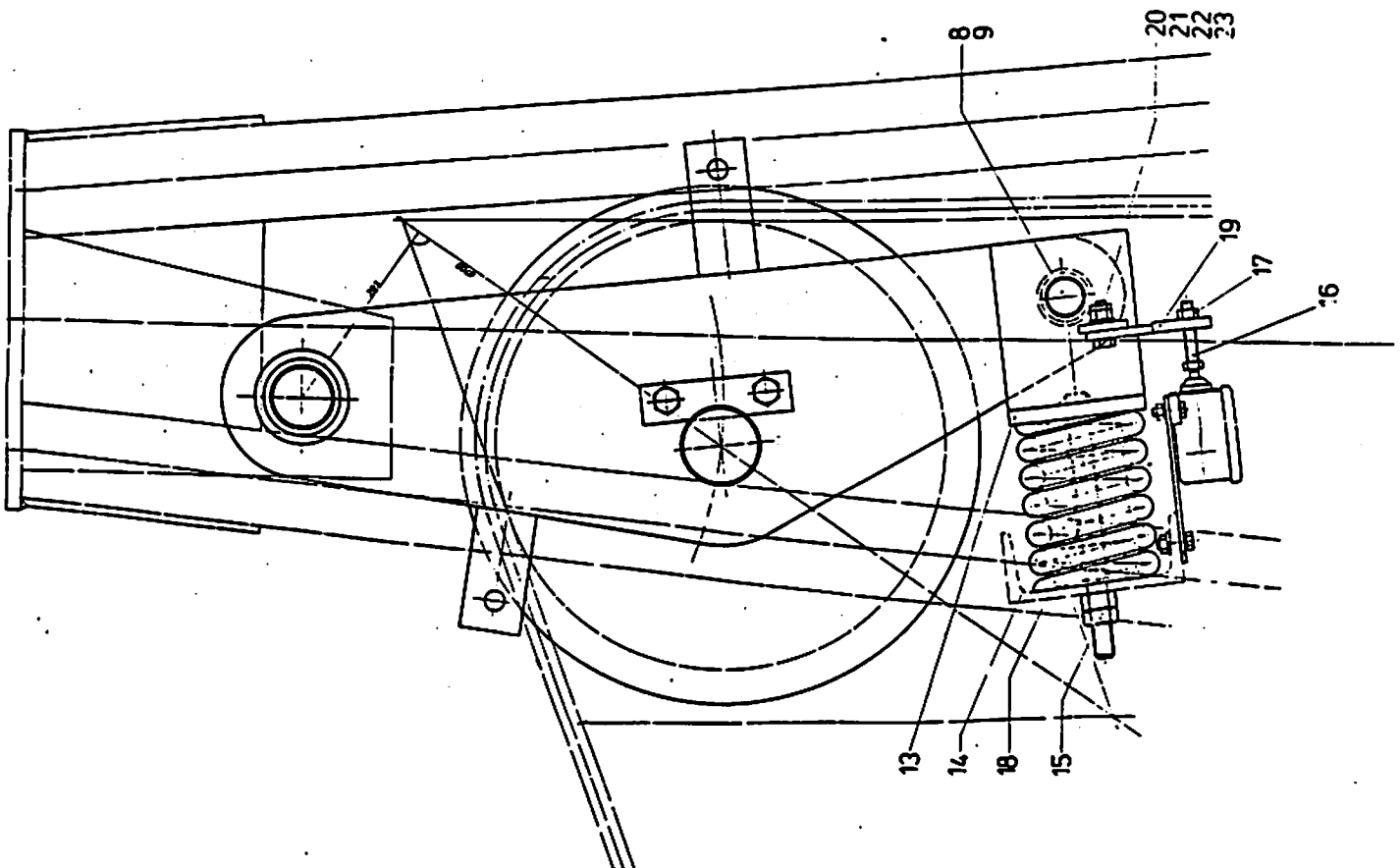
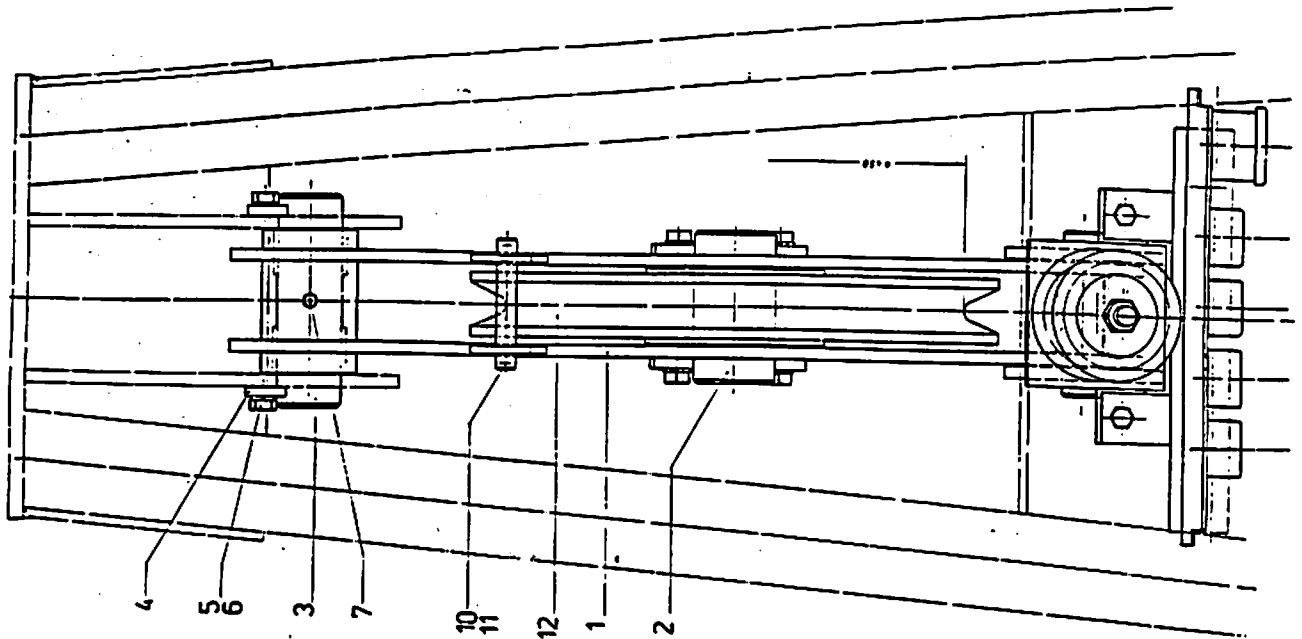
Zeichn.-Nr. : C 028.006 - 541.900
 drawing no.
 plan no.

bestehend aus:
 consist. of
 compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	6003 510 01	Flexleitung 3x1,5x7200 flexible cable/ligne flexible	5	
2	6003 533 01	Flexleitung 5x1,5x7400 flexible cable/ligne flexible	1	
3	6003 522 01	Flexleitung 4x1,5x900 flexible cable/ligne flexible	1	
4	6003 057 01	Steuerleitung 10x1x26000 trip line/ligne pilote	1	
5	6056 033 01	Tüllen-Gehäuse HAN 10 E bush housing/boîte à douille	1	
6	6051 034 01	Stecker-Einsatz HAN 10 E STI plug insert/fiche-insert	1	
7	6056 017 01	Kontaktstift 0,75 contact pin//fiche de contact	10	
8	9526 537 01	Verteiler komplett mit Teile Nr. 9-22 distributor, with part no.9-22/ distributeur, avec pièce no.9-22	1	C026.001-541.910
9	6022 030 01	Klemmkasten terminal box/ boîte de bornes	1	
10	6361 002 01	Klemme SSK 110 KRI terminal/borne	17	
11	6021 110 01	Deckel D-SSK 110 KRI cover/couvercle	1	
12	6021 109 01	Endklammer E/U Nr.12 01 45 limit clip/éclisse-limite	2	
13	6024 011 01	Verschraubung C4 PG 13,5x11-9 DIN 46320-MS threaded union/vissage	1	
14	6024 009 01	Verschraubung C4 PG 9x7-9 DIN 46320-MS threaded union/vissage	10	
15	6024 010 01	Verschraubung C4 PG 11x9-9 DIN 46320-MS threaded union/vissage	4	
16	6026 042 01	Reduzierung H PG 16x13,5 DIN 46320-MS reduction/réduction	1	
17	6026 040 01	Reduzierung H PG 13,5x11 DIN 46320-MS reduction/réduction	7	

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
18	6026 041 01	Reduzierung H PG 11x9 DIN 46320-Ms reduction/réduction	6	
19	6025 003 01	Blindstopfen PG 13,5 dummy plug/faux bouchon	12	INorm E 92.050/04
20	4042 045 01	Schraube M 6x35 DIN 912-8.8 bolt/vis	4	
21	4115 097 01	Mutter M 6 DIN 934-8 nut/écrou	4	
22	4239 011 01	Sicherungsscheibe VS 6 lock washer/rondelle d'arrêt	4	
23	9539 564 01	Halteblech keeper plate/chevalet de support	1	C034.001-541.921
24	4203 002 01	Scheibe 11 DIN 434 washer/rondelle	2	
25	4065 101 01	Schraube M 10x30 DIN 933-8.8 bolt/vis	2	
26	4115 047 01	Mutter M 10 DIN 934-10 nut/écrou	2	
27	4239 015 01	Sicherungsscheibe VS 10 lock washer/rondelle d'arrêt	2	
28	6060 394 01	Endschalter T2S 015-11YQ Sp.1087 limit switch/ interrupteur terminal	4	
29	4001 038 01	Schraube M 5x25 DIN 84-5.8 bolt/vis	8	
30	4115 096 01	Mutter M 5 DIN 934-6 nut/écrou	8	
31	4239 010 01	Sicherungsscheibe VS 5 lock washer/rondelle d'arrêt	8	
32	4200 008 01	Scheibe 5,3 DIN 125-St washer/rondelle	8	
33	6060 435 01	Endschalter TS 441-11Y Sp.1154 limit switch/ interrupteur terminal	1	
34	4001 091 01	Schraube M 8x30 DIN 84-5.8 bolt/vis	2	
35	4115 080 01	Mutter M 8 DIN 934-8 nut/écrou	2	
36	4239 014 01	Sicherungsscheibe VS 8 lock washer/rondelle d'arrêt	2	
37	6060 435 01	Endschalter TS 441-11Y Sp.1154 limit switch/ interrupteur terminal	1	
38	4065 073 01	Schraube M 8x30 DIN 933-8.8 bolt/vis	2	
39	4115 080 01	Mutter M 8 DIN 934-8 nut/écrou	2	
41	4239 014 01	Sicherungsscheibe VS 8 lock washer/rondelle d'arrêt	2	
42	4200 012 01	Scheibe 8,4 DIN 125-St washer/rondelle	2	

Überlastsicherung
Overload safety device/Limiteur de charge



Oberlastsicherung

Overload safety device/Limiteur de charge

Bestell-Nr. : 9553 560 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 028.001 - 541.600
drawing no.
plan no.

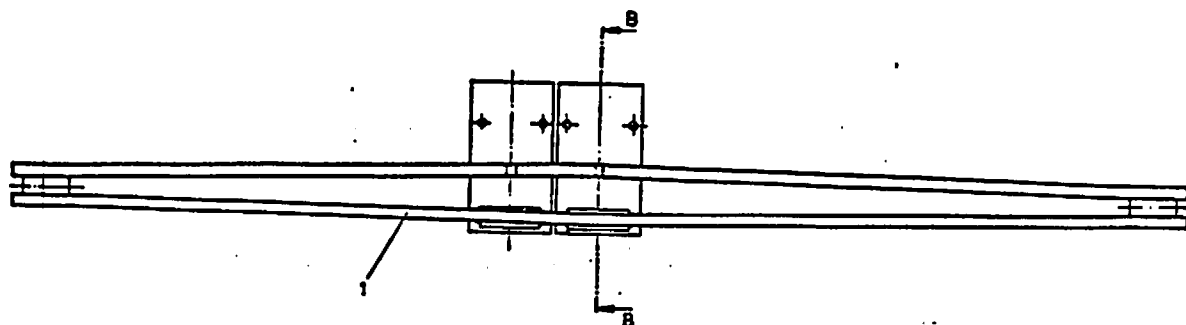
bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9553 561 01	Hebel lever/levier	1	C028.001-541.611
2	9971 250 01	Achse Form 200 axle/essieu	1	LN 46-17.75
3	9970 802 01	Achse Form 200 axle/essieu	1	LN 46-14.25
4	9970 404 01	Achshalter axle support/support d'essieu	4	LN 4/4
5	4065 158 01	Schraube M 16x25 DIN 933-8.8 bolt/vis	8	
6	4240 012 01	Federring A 16 DIN 127 spring washer/rondelle grower	8	
7	7743 040 01	Schmiernippel AM 10x1 DIN 71412 lub fitting/graisseur	1	
8	9974 244 01	Bolzen Form 200 pin/axe	1	LN 16-09.61
9	4330 090 01	Splint 8x56 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	2	
10	9722 709 01	Bolzen Form 200 pin/axe	2	LN 16-03.09
11	4330 063 01	Splint 5x32 DIN 94 cotter pin/goupille fendue	4	
*12	9910 416 01	Seilrolle rope pulley/poulie	1	Ser13.50DV80-00
13	9551 561 01	Federstütze spring support/ support de ressort	1	C027.001-541.623
14	7200 053 01	Druckfeder pressure spring/ressort de ou à pression	1	M5430-541.460
15	4115 052 01	Mutter M 20 DIN 934-10 nut/écrou	2	
16	4065 135 01	Schraube M 12x60 DIN 933-8.8 bolt/vis	5	
17	4115 048 01	Mutter M 12 DIN 934-10 nut/écrou	5	
18	9840 632 01	Rohr tube/tuyau	1	LAH125EG011-531/102
19	9526 559 01	Schaltblech switch plate/tole de interrupteur	1	C026.001- 541.642
20	4065 131 01	Schraube M 12x40 DIN 933-8.8 bolt/vis	2	

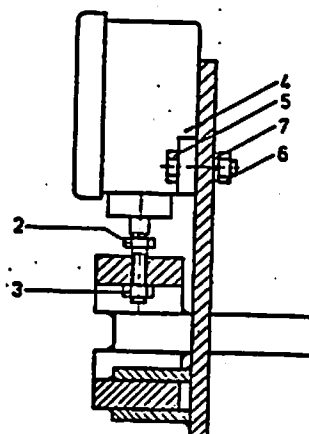
Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
21	4115 048 01	Mutter M 12 DIN 934-10 nut/écrou	2	
22	4200 016 01	Scheibe 13 DIN 125-St washer/rondelle	4	
23	4235 006 01	Sicherungsmutter M 12 DIN 7967 counter nut/contre-écrou	2	

Oberlastsicherung

Overload safety device/Limiteur de charge



Schnitt B - B
section/coupe



Bestell-Nr. : 9526 538 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : C 026.001 - 541.800
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9526 539 01	Oberlastsicherung overload cut-out/ limiteur de charge maximum	1	C026.001-541.811
2	4070 039 01	Schraube M 8x1 x 30 DIN 961-8.8 bolt/vis	1	
3	4115 201 01	Mutter M 8x1 DIN 934-6 nut/écrou	1	
4	6060 435 01	Endschalter TS 441-11Y Sp.1154 limit switch/ interrupteur terminal	1	
5	4065 071 01	Schraube M 8x25 DIN 933-8.8 bolt/vis	2	
6	4115 080 01	Mutter M 8 DIN 934-8 nut/écrou	2	
7	4240 007 01	Federring A 8 DIN 127 spring washer/rondelle grower	2	